

CAO van ~~01.02.2016~~ ^{01.02.2016} betreffende
de overuren

CCT du ~~01.02.2016~~ ^{01.02.2016} relative
aux heures supplémentaires

Hoofdstuk I. – Toepassingsgebied

Chapitre I^{er}. – Champ d'application

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers die onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het gas- en elektriciteitsbedrijf ressorteren en op de werknemers die zij tewerkstellen.

Article 1. La présente convention collective de travail est d'application aux entreprises ressortissant à la compétence de la Commission paritaire de l'industrie du gaz et de l'électricité et aux travailleurs qu'ils occupent.

Hoofdstuk II. Speciale overuren

Chapitre II. – Heures supplémentaires spéciales

Art. 2. Artikel 6 van de CAO van 15 mei 2003 betreffende de overuren (geregistreerd onder nummer 66834/CO/326) wordt vervangen door hetgeen volgt:

Art. 2. L'article 6 de la CCT du 15 mai 2003 relative aux heures supplémentaires (enregistrée sous le numéro 66834/CO/326) est remplacé par ce qui suit:

"Art. 6. Inhaalrust voor overuren, gepresteerd ten gevolge van een ongeval of een dreigend of zopas voorgekomen incident"

"Art. 6. Récupération des heures supplémentaires prestées suite à un accident ou à un incident imminent ou venant de se produire"

§1. Wanneer de compensatie door een sectorale en/of bedrijfscollectieve arbeidsovereenkomst wordt voorzien, wordt de inhaalrust voor overuren tengevolge van een ongeval of een dreigend of zopas voorgekomen incident, effectief gepresteerd tussen 1 april van een jaar en 31 maart van het volgende jaar, binnen dezelfde periode gerecupereerd.

§1. Lorsqu'une convention collective de travail sectorielle et/ou d'entreprise prévoit la récupération, les heures supplémentaires suite à un accident ou à un incident imminent ou venant de se produire, effectivement prestées entre le 1^{er} avril d'une année et le 31 mars de l'année suivante sont récupérées durant cette même période.

Bij gebrek aan volledige inhaalrust op het einde van het referentiejaar – hetzij op 31 maart – wordt het saldo van deze inhaalrust automatisch genomen.

Faute de récupération totale à la fin de l'année de référence – soit au 31 mars –, le solde des heures supplémentaires sont récupérées automatiquement.

Deze inhaalrust vangt automatisch aan vanaf de 20^e van de maand april van het volgende jaar behalve uitbetaling in uitzonderlijke gevallen of bij overmacht.

Cette récupération débute automatiquement à partir du 20 du mois d'avril de l'année suivante sauf paiement dans des cas exceptionnels ou de force majeure.

§2. Van §1. kan afgeweken worden op ondernemingsniveau door middel van een ondernemingsCAO die ondertekend wordt door alle in de syndicale afvaardiging van de onderneming vertegenwoordigde syndicale organisaties. Als er geen syndicale afvaardiging is, kan de afwijking worden opgenomen in een ondernemingsCAO afgesloten met de regionale secretarissen van alle syndicale organisaties.

§2. Il peut être dérogé au §1 au niveau de l'entreprise au moyen d'une CCT d'entreprise qui est signée par toutes les organisations syndicales représentées dans la délégation syndicale de l'entreprise. S'il n'y a pas de délégation syndicale, la dérogation peut être reprise dans une CCT d'entreprise conclue avec les secrétaires régionaux de toutes les organisations syndicales.

Hoofdstuk III. – Inwerkingtreding en geldigheidsduur

Chapitre III. – Entrée en vigueur et durée de validité

Art. 3. Deze CAO heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2016 en heeft dezelfde geldigheidsduur en opzeggingsmodaliteiten als deze die zij wijzigt.

Art. 3. La présentation CCT produit ses effets le 1^{er} janvier 2016 et à la même durée de validité et modalités de dénonciation que celle qu'elle modifie.